



PORTABLE SOUND SYSTEM 8" 500W
SYSTEME SONO PORTABLE 8"/20cm 500W
TRAGBARE BESCHALLUNGSANLAGE MIT BATTERIE
SISTEMA PA PORTATIL ACTIVO COM BATERIA
MOBILNY ZESTAW NAGŁOŚNIENIOWY
SISTEM PA PORTABIL 8" 500W
MEGAFONIA PORTATIL 8"
PRENOSNI ZVOČNIŠKI SISTEM 8"/20cm 500W
PRENOSNI ZVUČNIŠKI SISTEM SA BATERIJOM 8"



Ref. : PORT85VHF-BT

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZARE
MANUAL DE USO
NAVODILA ZA UPORABO

Thank you for purchasing this portable sound system. Prior to using the unit for the first time, please read the manual and keep it for future reference.

SAFETY RECOMMENDATIONS

All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.

Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.

We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or nonobservance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.

Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).

The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.

The appliance may not be exposed to extreme temperatures (<+5°C->+35°C) during operation.

The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.

The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).

Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.

The appliance has been constructed according to protection class II (only for double insulated units without earth terminal).

220- 240 Vac/50 Hz mains socket may be used as source of power for the appliance.

Never try to operate the appliance with any other voltage.

Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.

Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands.

Always pull the mains plug out of the mains socket:

- Before cleaning the appliance

- If there is a thunderstorm
- If you will not be using the appliance for a long period of time (> 1 week)

Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.

Do not leave the appliance unattended while operating it.

Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.

When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.

Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.

Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.

Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.

Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.

Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.

All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.

Defective mains cables may only be replaced by specialists. Danger of shock hazard!

Do not leave the packaging material lying around carelessly since it can become a source of danger for children playing with it.

The accident prevention regulations and the regulations of the employers' liability insurance association should be observed at commercial institutions.

If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a

specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

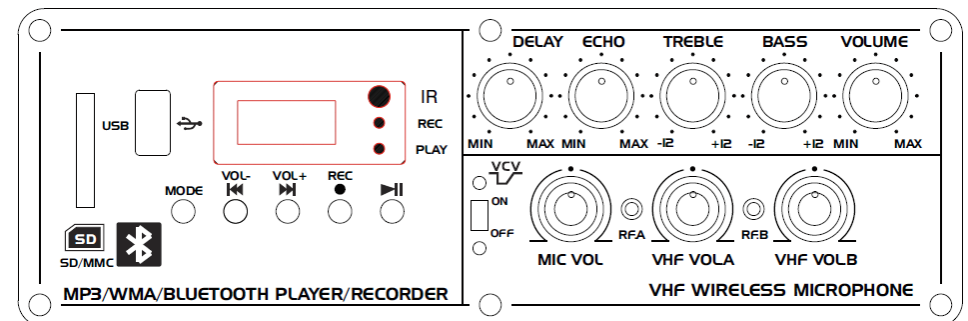
Restrictions of Use

- As the product contains a transmission/reception system of VHF signals, it is exclusively meant for professional use. The user of the product is fully responsible for the use he makes of the product. The distributor cannot be held responsible for an eventual misuse by the user of the product.
- The symbol "!" that appears on the wireless transmitter, the packaging, the manual and on the product means that the product is allowed for use only in some countries of the European Community (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).

FEATURES

- Bluetooth function
- Built-in amp
- Built-in USB-MP3 player
- 2x VHF microphones
- Remote control
- Treble & Bass control
- Mic VOL & ECHO controls
- MUSIC volume control
- MIC & LINE input
- Built-in rechargeable battery
- Installed handle & wheel

FRONT PANEL

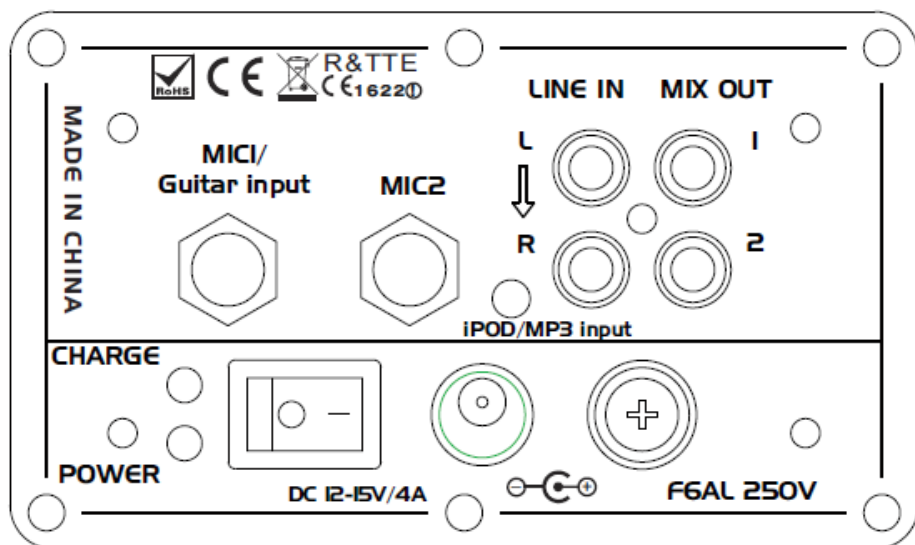


POWER SUPPLY: BATTERY & AC OPERATION

1. Built-in rechargeable battery and AC power. Prior to using this system for the first time, please insert the AC lead into the AC socket of the player and plug the other end on a suitable wall outlet. Make sure that the "CHARGE INDICATOR" is ON 10 hours continuously.
2. Please recharge once every 6 months if you don't use the system for a longer period of time.

NOTE: Please shut down the power switch after you have finished using the system.

REAR PANEL



TO PLAY U-DISK MP3/WMA MUSIC

1. Switch power source to ON.
2. Insert a U-DISK
3. Select a title and press ►

TO PLAY MUSIC

1. Insert an RCA plug into the LINE IN socket and press USB/AUX.
2. Insert a microphone TRS Jack into MIC1 or MIC2 and switch the VHF on.
3. Adjust the MIC VOL, ECHO, MASTER VOL.

USE OF THE BLUETOOTH FUNCTION

1. Press the MODE button until BLUETOOTH displays. The BLUETOOTH function is now activated.
2. Activate the Bluetooth function on your smartphone or any other tablet PC.
3. The product appears under the name « IBIZA-PORT » and is ready to be connected to your equipment.
4. Now play your music via the portable sound system. Set the volume via the Master volume button.
5. Don't set the volume of your smartphone or tablet PC too high. Do not exceed ¾ of the total volume to avoid distortion.

Specifications

Speaker.....	8"/20cm
RMS power.....	250W
Max. power.....	500W
Power of built-in amplifier.....	200W max.
Sensitivity.....	93dB
Frequency range.....	45Hz – 20kHz
Battery.....	12Vdc 2.3Ah
Power supply.....	220-240Vac~ 50/60Hz
Dimensions.....	



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

F

Nous vous remercions pour l'achat de ce système de sonorisation portable. Avant la première utilisation, lisez attentivement le manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.

Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).

Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.

Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<+5°C/>+35°C) pendant le fonctionnement.

Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.

Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)

Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.

Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.

L'appareil fait partie de la classe de protection II. L'appareil doit être alimenté en 220V~ - 240V~ 50/60 Hz. Ne jamais essayer d'alimenter l'appareil avec une autre tension.

Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.

Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.

Débranchez toujours l'appareil du secteur:

- avant de le nettoyer

- pendant un orage

- en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)

Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement

Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.

L'arrêt brutal pendant le transport peut faire basculer le rack en faisant tomber l'appareil.

En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.

Ne jamais ouvrir l'appareil. Seuls les spécialistes formés qui connaissent les dangers, sont autorisés à faire des réglages ou de la maintenance.

Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.

Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.

Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.

Utiliser l'appareil uniquement dans un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.

Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.

Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!

Ne pas laisser trainer le matériel d'emballage car il constitue un danger potentiel pour de jeunes enfants.

Dans des lieux publics, il convient de respecter la réglementation concernant la prévention d'accidents et le code des assurances concernant de la responsabilité civile.

Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

Restrictions d'usage

- Etant donné que le produit intègre un système de transmission et réception de signaux VHF, son usage est exclusivement réservé à un usage professionnel. L'utilisateur du produit assume la pleine responsabilité de l'utilisation qu'il fait du produit. Le metteur sur le marché ne sera en rien responsable d'une mauvaise utilisation faite par le consommateur du produit.
- Le symbole ! qui apparaît sur l'émetteur sans fil, le packaging, le manuel et sur le produit signifie que le produit ne peut être utilisé que dans certains pays de l'UE (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).

CARACTERISTIQUES

- Fonction Bluetooth
- Amplificateur intégré
- Lecteur USB-MP3 intégré
- 2 Microphones VHF

- Télécommande
- Réglages des basses & aiguës
- Contrôle de volume MICRO & ECHO
- Volume général MASTER
- Entrée MICRO & LIGNE
- Batterie rechargeable intégrée
- Poignées et roulettes

ALIMENTATION PAR BATTERIE OU PAR LE SECTEUR

1. Avant la première mise en service de l'appareil, branchez le cordon secteur sur une prise secteur et l'autre extrémité sur l'enceinte portable. Assurez-vous que l'indicateur « CHARGE INDICATOR » est allumé pendant 10 heures en continu.
2. Rechargez l'enceinte tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

NOTE : Eteignez le système après utilisation.

LECTURE D'UN FICHER DE MUSIQUE MP3/WMA A PARTIR D'UN SUPPORT USB

1. Mettez le système sous tension.
2. Branchez le support USB.
3. Sélectionnez un titre et appuyez sur ►

UTILISATION DE L'ENTREE LIGNE

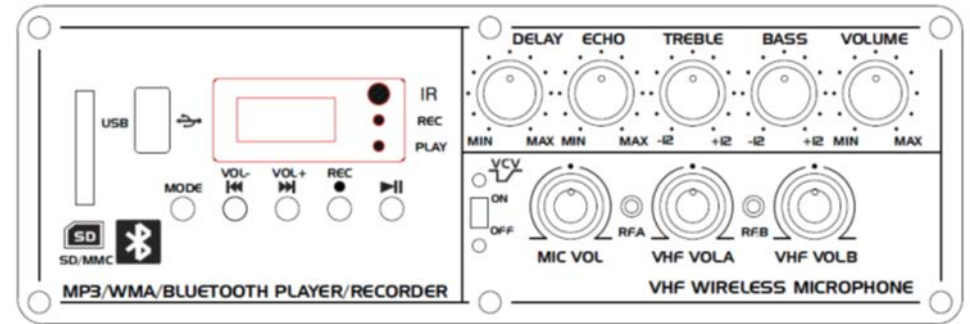
1. Branchez une fiche RCA sur la prise LINE IN et appuyez sur USB / AUX
2. Branchez la fiche Jack stéréo 6,35mm d'un microphone sur les fiches MIC1 ou MIC2. Mettez le commutateur VHF sous tension (ON).
3. Réglez le volume du microphone, de l'écho et le volume général (MASTER).

UTILISATION DE LA FONCTION BLUETOOTH

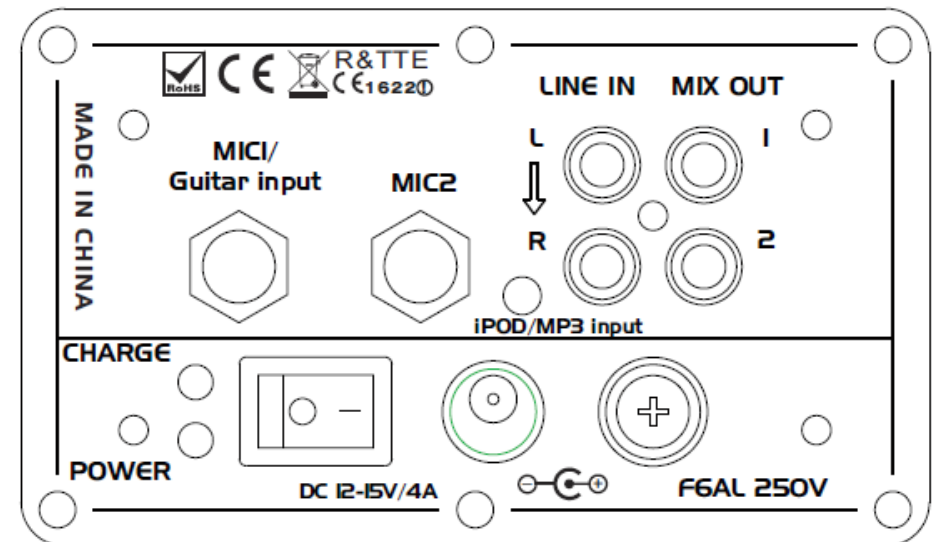
1. Appuyez successivement sur le bouton mode jusqu'à arriver au mode bluetooth. La fonction bluetooth du produit est alors en service.
2. Activez la fonction bluetooth sur votre smartphone ou autre tablette.
3. Le produit est reconnu sous le nom « IBIZA-PORT » et peut alors être connecté à l'appareil mobile
4. Vous pouvez maintenant jouer votre musique sur la sono portable en réglant le volume à l'aide du bouton volume général

5. (Ne mettez pas le volume de votre smartphone ou tablette trop haut – max ¾- ce qui évitera une saturation du son de la sono portable)

FACADE



ARRIERE



Caractéristiques techniques

Haut-parleur.....	8"/20cm
Puissance RMS	250W
Puissance max.....	500W
Puissance de l'amplificateur intégré.....	200W max.
Sensibilité.....	93dB
Bande passante.....	45Hz – 20kHz
Alimentation	220-240Vac~ 50/60Hz



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



Sicherheitshinweise

Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.

Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.

Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.

Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.

Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen (<+5°C/>+35°C)

Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.

Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)

Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann

Das Gerät entspricht der Schutzklasse II

Das Gerät muss mit 220 V~/60Hz- 240 V~/50/60Hz Hz Netzstrom versorgt werden. Das Gerät niemals mit einer anderen Spannung betreiben.

Beim Abziehen des Netzsteckers immer an der dafür vorgesehenen Stelle anfassen.

Niemals am Kabel ziehen.

Niemals den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen anfassen.

In folgenden Fällen immer sofort den Netzstecker abziehen:

- Vor dem Reinigen des Geräts

- Bei Gewitter

- Bei längerem Nichtgebrauch (>1 Woche)

Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.

Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.

Niemals auf eine instabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.

Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.

Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.

Niemals das Gehäuse öffnen. Nur Fachleute, die die entsprechenden Gefahren kennen, dürfen Einstellungen oder Reparaturen vornehmen. Einstellungen von unqualifizierten Personen können zu gefährlichen Laserstrahlungen führen.

Auf der Rückseite des Geräts und im CD Fach befindet sich ein Laserwarnschild. Nicht die Warnschilder vom Gerät entfernen. Nicht das Gerät öffnen oder Zugang zum Gehäuseinneren erlangen. Niemals in den Laserstrahl blicken. Laserstrahlen können Ihre Augen beschädigen.

Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdampft ist. Das kann einige Stunden dauern.

Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.

Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.

Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.

Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.

Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!

Nicht das Verpackungsmaterial für jedermann zugänglich liegen lassen, da es für Kinder eine Gefahrenquelle darstellt.

Der CD Spieler kann bei Radios und Fernsehern Störungen verursachen. Lassen Sie daher einen genügenden Abstand zu dieser Art von Geräten.

In Betrieben müssen die Sicherheitsbestimmungen und die Bestimmungen der Haftpflichtversicherung des Arbeitgebers beachtet werden.

Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

Einsatzbeschränkungen

- Das Produkt enthält ein Sende- und Empfangssystem von VHF Signalen. Daher dient es ausschließlich zum gewerblichen Einsatz. Der Benutzer des Geräts haftet für seinen Verwendungszweck. Der Vertreiber übernimmt keinerlei Haftung für einen zweckentfremdeten Einsatz durch den Benutzer.
- Das Zeichen ! , das auf den Funksender, die Verpackung, in der Anleitung und auf das Gerät gedruckt ist, bedeutet, dass das Gerät nur in bestimmten Ländern der EU eingesetzt werden darf (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).

EIGENSCHAFTEN

- BLUETOOTH Funktion
- Eingebauter Verstärker
- Eingebauter MP3 Spieler
- 2 VHF Funkmikrofone
- Bass- und Treble-Regler
- MIKROFON & ECHO Regler
- MASTER Lautstärkeregler
- MIKROFON & LINE Eingang
- Eingebaute, aufladbare Batterie
- Handgriff und Rollen
- Versorgung : 220-240Vac 50/60Hz

NETZ – und AKKUVERSORGUNG

1. Vor der ersten Inbetriebnahme das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken und das andere Ende in die Box. Der „CHARGE“ Anzeiger muss 10 Stunden lang ständig leuchten.
2. Laden Sie den Akku alle 6 Monate auf, wenn Sie die Box längere Zeit nicht benutzen.

HINWEIS: Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

ABSPIELEN EINER MP3/WMA MUSIKDATEI VON EINEM USB GERÄT

1. Anlage einschalten.
2. Das USB Medium anschließen.
3. Titel wählen und auf ► drücken.

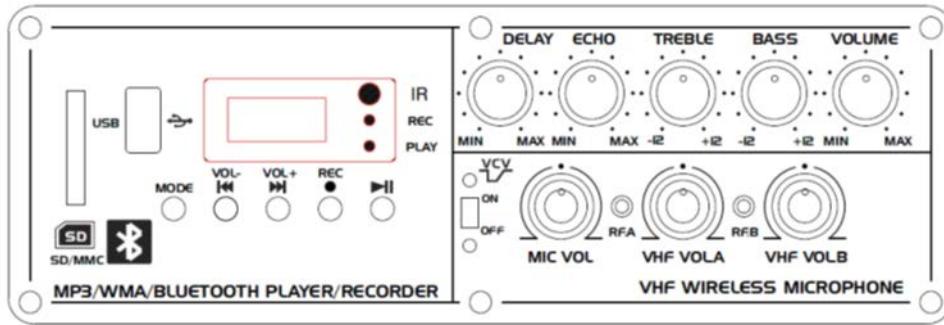
BENUTZUNG DES LINE EINGANGS

1. Einen Cinch Stecker an den LINE Eingang anschließen und auf USB/AUX drücken.
2. Den 6,35mm Klinkenstecker eines Mikrofons an die MIC1 oder MIC2 Buchse anschließen. Den VHF Schalter auf ON stellen.
3. Die Lautstärke des Mikrofons, des Echos und die Master Lautstärke einstellen

BLUETOOTH Funktion

1. So lange die Mode Taste drücken bis BLUETOOTH erscheint. Die Bluetooth Funktion ist nun aktiviert.
2. Die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC aktivieren.
3. Das Gerät erscheint unter dem Namen « IBIZA-PORT » und kann nun mit einem Bluetooth fähigen Gerät gepairt werden
4. Spielen Sie nun Ihre Musikdateien ab und stellen Sie die Lautstärke mit dem MASTER Volume Regler ein.
(Stellen Sie die Lautstärke Ihres Smartphones oder Tablet PCs nicht zu hoch ein – maximal ¾ der Leistung, um den Klang der Box nicht zu übersättigen)

FRONTANSICHT



Bedankt voor de koop van onze draagbare geluidssysteem. Alvorens u het toestel gebruikt lees aandachtig de handleiding en bewaar ze op

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding. Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.

Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.

Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE)..

Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.

Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > °35°C).

Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.

Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijvoorbeeld).

Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.

Het apparaat is gebouwd volgens beschermingsklasse II (alleen voor dubbel geïsoleerde apparaten zonder aarde terminal).

Het toestel benodigd een aansluitspanning van 220- 240 Vac/50 Hz .Verzoek nooit het toestel via een andere spanning te voeden.

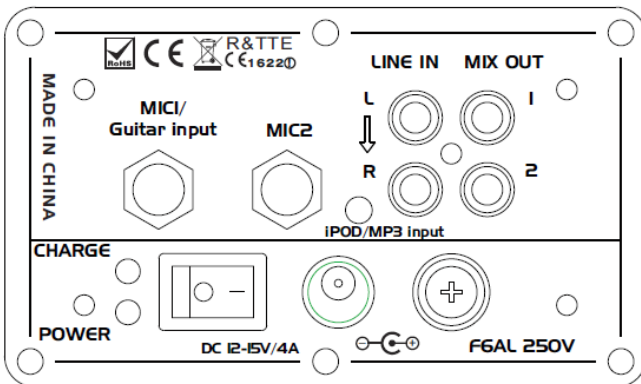
Trek de stekker alleen uit het stopcontact via de ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.

Nooit de stekker met vochtige of natte handen aanraken.

Altijd de stekker uit het stopcontact trekken

- Alvoren u het toestel schoonmaakt

RÜCKANSICHT



TECHNISCHE DATEN

Lautsprecher	8"/20cm
RMS Leistung.....	250W
Max. Leistung.....	500W
Leistung des eingebauten Verstärkers.....	200W max.
Empfindlichkeit	93dB
Frequenzbereich	45Hz – 20kHz
Versorgungsspannung	220-240Vac~ 50/60Hz



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

- in geval van onweer
- Indien u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (> 1 week)

Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.

Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.

Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.

Bij gebruik van een rek, zorg voor een stabiele positie en veilig vervoeren. Installatie op oneffen, schuine vlakken of abrupt stoppen van het rack tijdens het transport kan resulteren in het kantelen of vallen van het toestel uit het rek en mensen verwonden. Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.

Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.

Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat. Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstoppen. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.

Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving. Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.

Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!

Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Zij kan voor spelende kinderen gevaarlijk zijn.

De preventie van ongevallen en de reglementen van de werkgevers' WA-verzekering moet worden waargenomen in commerciële installaties.

Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

Gebruiksbeperkingen

- Dit product bevat een transmissie en ontvangst systeem via VHF signalen. Het is alleen voor professioneel gebruik bestemd. Enkel de gebruiker van het toestel is aansprakelijk voor het gebruik dat hij van het product maakt. De groothandelaar is niet aansprakelijk voor het gebruik voor andere doeleinden dan waarvoor het product bestemd is.
- Het teken ! , dat op de zender, de verpakking, in de handleiding en op het toestel geprint is, betekent dat het toestel alleen in sommige landen van de EU kan

KENMERKEN

- BLUETOOTH functie
- Ingebouwde versterker
- Ingebouwde USB / MP3 / SD player
- 2 VHF microfoons
- Treble & Bass regelaars
- Mic VOL & ECHO regelaars
- Master VOL regelaar
- MIC & LINE ingang
- Ingebouwde oplaadbare batterij
- Handgreep & wielen

VOEDING: BATTERIJ & AC NETVOEDING

Ingebouwde oplaadbare batterij en AC aansluitspanning. Alvorens u dit systeem voor de eerste keer gebruikt, steek de AC kabel in een stopcontact en het andere eind in de AC contact van het systeem. De "CHARGE" indicatie moet continu tijdens 10 uren oplichten.

Laadt het systeem alle 6 maanden op indien u het voor een langere tijd niet gebruikt.

OPMERKING: Na gebruik het systeem uitschakelen.

AFSPELEN VAN MP3/WMA MUZIEK VIA EEN U-DISK

- Zet de aan/uit schakelaar op ON.
- Sluit een U-DISK aan
- Kies een titel en drup op ►

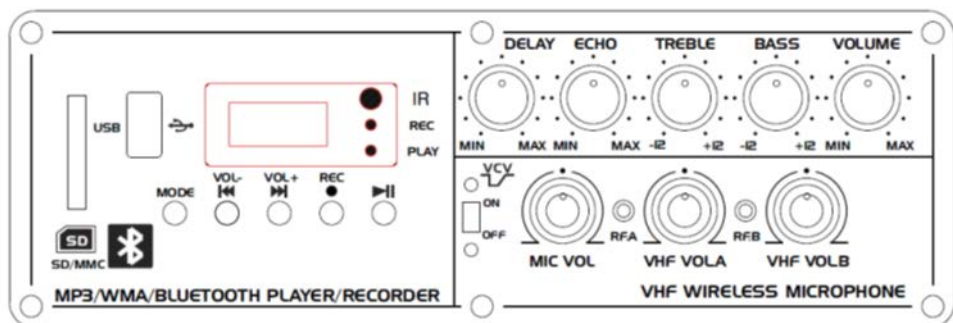
AFSPELEN VAN MUZIEK VIA DE LINE IN GANG

- Plug een tulp stekker in de LINE IN stopcontact en druk op USB/AUX.
- Plug de TRS Jack in de MIC1 of MIC2 stopcontact en schakel de VHF aan.
- Stel de MIC VOL, ECHO, MASTER VOL in.

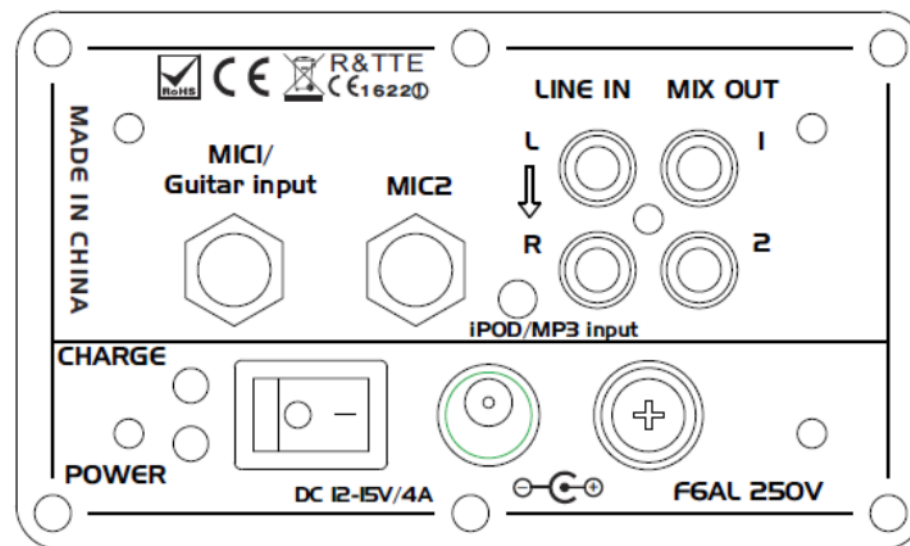
GEBRUIK VAN DE BLUETOOTH VERBINDING

1. Druk meerdere keer op de MODE toets totdat BLUETOOTH verschijnt. De BLUETOOTH functie is nu geactiveerd.
2. Activeer de Bluetooth functie op uw smartphone of tablet PC.
3. De box verschijnt onder de naam IBIZA PORT en kan nu met het mobile toestel worden gepaart.
4. U kunt nu naar uw muziek via de box luisteren. Stel het volume d.m.v. de volume regelaar in.
(Stel het volume niet te hoog in - max $\frac{3}{4}$ van het vermogen om de bo niet te overbelasten.)

VOORZIJD



ACHTERZIJD



SPECIFICATIES

Luidspreker.....	8"/20cm
RMS vermogen.....	250W
Max. vermogen.....	500W
Vermogen van de ingebouwde versterker.....	200W max.
Gevoeligheid.....	93dB
Frequentiebereik.....	45Hz – 20kHz
Aansluitspanning.....	220-240Vac~ 50/60Hz



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.

Dziękujemy za zakup naszego mobilnego systemu nagłośnieniowego. Przed pierwszym użyciem, proszę przeczytać tę instrukcję i zachować ją dla późniejszych potrzeb.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ORAZ OSTRZEŻENIA

Wszelkie roszczenia gwarancyjne będą unieważnione gdy szkoda powstanie z powodu nieprzebrzegania tej instrukcji obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające ze złego użytkownika.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub uszkodzenia mienia powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi lub nie przestrzegania zasad bezpieczeństwa. Wszelkie prawa do gwarancji wygasają w takich przypadkach.

Nieautoryzowane przeróbki lub modyfikacje urządzenia nie są dozwolone ze względów bezpieczeństwa oraz licencji (CE).

Urządzenie jest dopuszczone do pracy w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład w łazience lub w pobliżu basenów.

Urządzenie nie może być narażone na pracę w ekstremalnych temperaturach (<+5°C/+35°C)

Urządzenie nie może być narażone na silne wibracje lub nadmierne obciążenia mechaniczne.

Urządzenie nie może być narażone na nadmiar wilgoci (np. Deszcz, strumień wody....).

Nie umieszczaj żadnych naczyń wypełnionych płynami, takich jak szklanki lub wazon, na lub w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia. Mogą one, upaść i zalać urządzenie. Nigdy nie wylać płynów na urządzenie. Nie umieszczaj żadnych małych obiektów, takich jak monety, spinacze do papieru na urządzeniu, ponieważ mogą one się dostać do wnętrza urządzenia oraz stworzyć wysokie ryzyko powstania pożaru lub zagrożenia życia poprzez porażenie prądem! Jeśli ciecz lub przedmioty w jakiś sposób dostaną się do urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się ze specjalistą.

Urządzenie zostało wykonane zgodnie z II klasą ochrony.

gniazdka 110V~/60Hz oraz 230V~/50Hz mogą być stosowane jako źródło zasilania urządzenia. Nie wolno używać urządzenia z innego napięcia.

Wyciągaj wtyczkę z gniazdka trzymając za powierzchnie przeznaczoną do chwytania. Nie ciągnij za kabel.

Nigdy nie podłączaj wtyczki wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka:

- przed czyszczeniem
- jeżeli jest burza
- Jeśli nie będzie korzystać z urządzenia przez dłuższy okres czasu (> 1 tydzień)

Dzieci nie są świadome niebezpieczeństwa związanego z użytkowaniem urządzeń elektrycznych w sposób niewłaściwy. Dzieci mogą próbować wkładać objekty do urządzenia. Istnieje zagrożenie dla życia poprzez porażenie prądem elektrycznym. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy z nim.

Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnych lub ruchomych powierzchniach. Osoby mogą być uszkodzone lub urządzenie uszkodzone przez upadek w dół.

Podczas korzystania z rączki transportowej, upewnij się, że jest w stałej pozycji i jest transportowane bezpiecznie. Instalacja na nierównych powierzchniach nachylonych lub zatrzymanie nagle w czasie transportu może doprowadzić do wywrócenia stojaka lub upadku urządzenia.

Jeżeli urządzenie ma być otwarte w celu kalibracji, obsługi, naprawy lub wymiany części lub podzespołów, zasilanie musi być odłączone od wszelkich źródeł napięcia w pierwszej kolejności. Jeżeli urządzenie ma być otwarte pod napięciem podczas konserwacji lub naprawy, prace te mogą być wykonywane tylko przez uprawnionego specjalistę.

Nie wolno podłączać urządzenia bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia ponieważ należy chronić je przed skraplaniem się pary wodnej, która może zniszczyć urządzenie lub spowodować porażenie prądem. Pozostawić urządzenie w temperaturze pokojowej przed podłączeniem.

Nie umieszczaj żadnych płonących przedmiotów takich jak palące się świece na lub obok urządzenia.

Nie należy umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach takich jak dywany czy łóżka. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Nie wolno zasłaniać cyrkulacji powietrza. Zakrycie otworów wentylacyjnych powoduje zaburzenie w wydostawaniu się ciepła z urządzenia i może prowadzić do przegrzania. Korzystaj z urządzenia wyłącznie w klimacie umiarkowanym, nie w tropikalnych warunkach.

Wszystkie osoby zaangażowane w instalację i obsługę urządzenia muszą być odpowiednio przeszkolone i wykwalifikowane oraz muszą przestrzegać instrukcji obsługi.

Uszkodzone kable zasilające mogą być wymieniane wyłącznie przez specjalistów.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nie należy pozostawiać opakowań porzucanych niedbale, ponieważ mogą stać się źródłem zagrożenia dla dzieci bawiących się nim.

przepisy BHP i przepisy stowarzyszenia ubezpieczenia od odpowiedzialności pracodawców powinny być przestrzegane w instytucjach komercyjnych.

Jeśli nie jesteś pewien co do prawidłowego podłączenia lub gdy pojawiają się pytania, na które nie ma odpowiedzi w instrukcji obsługi, nie wahaj się skontaktować się z obsługą lub specjalistą. Skontaktuj się ze specjalistą, jeśli masz wątpliwości co do zasady obsługi lub bezpieczeństwa produktu.

Zastrzeżenia użytkownika

- Ze względu na zastosowanie systemu radiowego (nadajnik/odbiornik) pracującego w paśmie VHF jest on przewidziany do zastosowań profesjonalnych. Użytkownik zestawu

jest w pełni odpowiedzialny za działanie systemu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z niewłaściwego użytkownika sprzętu.

- Symbol „!” , który widnieje na bezprzewodowym transmitterze, opakowaniu transportowym, instrukcji obsługi oraz na samym produkcie wskazuje, iż zestaw jest dopuszczony do użytkowania jedynie w wybranych krajach Unii Europejskiej (FR-BE-PT-D-NL-LU-GR-SP-RO-PL)

DANE TECHNICZNE

- Funkcję Bluetooth
- Wbudowane wzmacniacz
- Wbudowany odtwarzacz MP3 (SD/USB)
- 2 mikrofony VHF
- regulacja Treble & Bass
- VOL Control-Mic & FCHO
- MASTER VOL
- MIC i LINE INPUT
- Wbudowany akumulator
- Rozsuwany uchwyt transportowy oraz koła

UŻYTKOWANIE WBUDOWANEGO ŁADOWALNEGO AKUMULATORA:

- Przed pierwszym użyciem tego systemu, należy włożyć kabel zasilający do gniazda w kolumnie, a drugi koniec do gniazdka sieciowego, gdy zapali się "Wskaźnik ładowania" pozostawić włączony przez 10 godzin bez przerwy. Należy naładować akumulator przynajmniej raz na 6 miesięcy w przypadku nie korzystania z zestawu przez długi okres.

UWAGA: Po użyciu prosimy wyłączać zasilanie !

DO ODTWARZANIA UTWORÓW MUZYCZNYCH MP3/WMA ZA POŚREDNICTWEM USB / SD NALEŻY:

- I. Włączyć zasilanie
- II. Włożyć do portu USB pamięć przenośną lub kartę SD do gniazda SD
- III. Wciśnij przycisk MP3/LINE aby zmienić źródło na MP3 (wybór zobaczysz na wyświetlaczu)
- IV. Wybrać tytuł i naciśnij przycisk ►

DO odtwarzania utworów muzycznych poprzez złącze LINE IN

- I. Podłącz urządzenie zewnętrzne przewodem RCA do LINE IN
- II. Wciśnij przycisk MP3/LINE aby zmienić źródło na LINE (wybór zobaczysz na wyświetlaczu)

Do używania mikrofonów bezprzewodowych:

- I. Włóż baterię do mikrofonu
- II. Przełącz suwak na obudowie mikrofonów na ON
- III. Włącz VHF
- IV. Do regulacji głośności używaj pokręteł m.vol usytuowanych obok anten

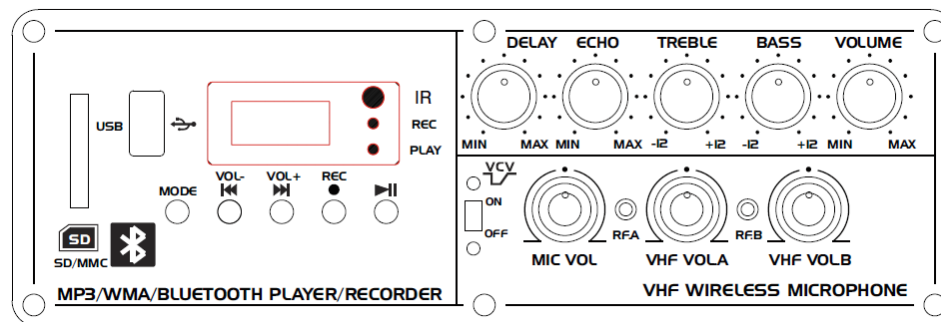
Do używania mikrofonów przewodowych

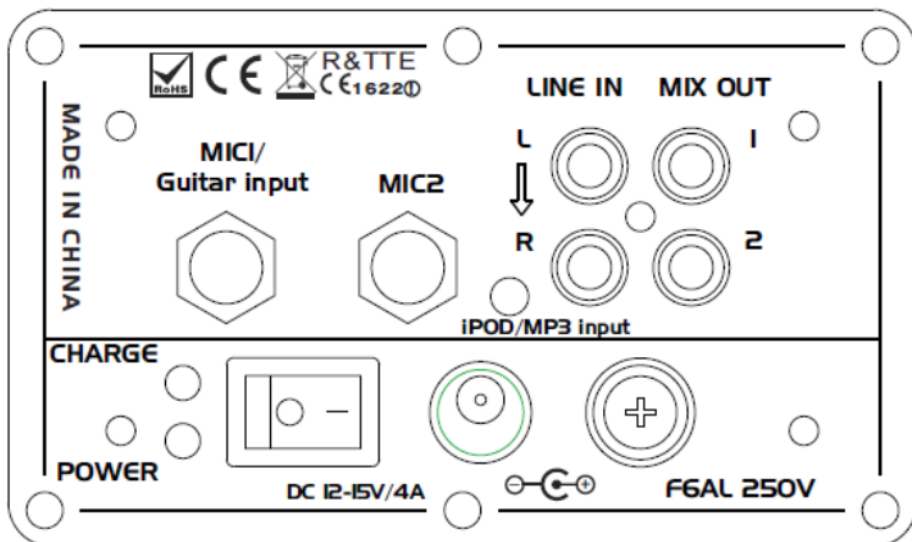
- I. Włóż wtyk do gniazda mikrofonu MIC I lub MIC2
- II. Przełącz suwak na obudowie mikrofonu na ON
- III. Dostosuj ustawienia pokrętłami MIC VOL, ECHO, MASTER VOL

FUNKCJA BLUETOOTH

1. Włącz tryb Bluetooth za pomocą włącznika zasilania. Dioda zasilania zapali się po włączeniu.
2. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu, które chcesz połączyć.
3. Wciśnij i przytrzymaj przycisk 4 [] dopóki diody LED (26) będą się palić w kolorach czerwonym i niebieskim.
4. Aktywuj połączenie Bluetooth w swoim urządzeniu.
5. Wybierz urządzenie Bluetooth na liście wyszukanych urządzeń.
6. Jesteś gotowy do korzystania z funkcji Bluetooth.

PANEL PRZEDNI





Dane techniczne

Głośnik	8"/20cm
Moc RMS.....	250W
Moc max.	500W
Moc wbudowanego wzmacniacza	200W max.
Skuteczność.....	93dB
Pasma przenoszenia głośników	45Hz – 20kHz
Zasilanie	220-240Vac~ 50/60Hz



WAŻNA INFORMACJA: Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do domowego śmietnika wraz z innymi odpadami. Proszę zadbać o ich dostarczenie do centrum recyklingu albo zapytać swojego sprzedawcę o sposób postępowania.

Obrigado por adquirir este sistema de som portátil. Leia este manual de instruções antes de utilizar este equipamento e guarde-o para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E AVISOS DE PERIGO

Leia o manual de instruções com atenção e guarde-o para referência futura.

Todas as instruções de segurança devem ser lidas com atenção.

A garantia será dada como inválida se ocorrer algum dano resultante da não consulta destas instruções de operação. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos consequentes.

Não assumimos qualquer responsabilidade por danos pessoais ou danos materiais causados pelo manuseamento incorrecto ou do não cumprimento das instruções de segurança. A garantia torna-se nula em tais casos.

Conversões não autorizadas e/ou alterações do aparelho não são permitidas devido a segurança e a razões de licenciamento (CE).

O aparelho está aprovado para funcionamento em ambientes secos e salas fechadas. Não utilize o dispositivo com água nas proximidades, tais como próximo de casas de banho ou piscinas.

O aparelho não pode ser exposto a temperaturas extremas (<+5°C / > +35°C)

O aparelho não pode ser submetido a fortes vibrações ou tensão mecânica pesada.

O aparelho não pode ser exposto a humidade excessiva (devido ao gotejamento ou pulverização de água, por exemplo).

Não coloque recipientes com líquidos, tais como copos, garrafas ou vasos em cima ou junto ao aparelho. Existe o perigo de queda, fazendo com que líquidos entrem no aparelho. Nunca deite líquidos sobre o aparelho. Não coloque quaisquer objectos pequenos, tais como moedas e clips de papel, sobre o aparelho, pois poderão cair para dentro do aparelho. Poderá correr um alto risco de provocar um incêndio ou sofrer um choque eléctrico pondo a sua vida em perigo! Se algum líquido ou objectos cair no interior do aparelho, retirar a ficha da tomada imediatamente e procure um especialista.

O aparelho foi construído de acordo com a classe de protecção II.

Uma tomada de 220- 240 Vac/50 Hz pode ser utilizada como fonte de energia para o aparelho. Nunca tente operar o aparelho com qualquer voltagem.

Desligue da tomada pela ficha e nunca pelo cabo

Não manuseie a ficha com as mãos húmidas ou molhadas.

• Desligue sempre da tomada:

- Antes de limpar o aparelho

- Se houver uma tempestade

- Se não usar o aparelho por um longo período de tempo (> 1 semana)

As crianças não estão cientes dos perigos envolvidos no manuseamento de aparelhos eléctricos de forma inadequada. Crianças podem tentar colocar objectos dentro do aparelho. Existe perigo de vida devido a electrocussão.

Não abandone o aparelho enquanto este estiver em funcionamento.

Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móveis. As pessoas podem ferir-se ou o aparelho poderá ficar danificado devido a queda.

Ao usar uma rack, verifique se está numa posição estável e é transportada de forma segura. A instalação em terrenos acidentados, superfícies inclinadas ou paragem brutas durante o transporte podem resultar na queda da rack ou dos próprios aparelhos para fora da rack ferindo as pessoas.

Os componentes podem ser expostos através da abertura de tampas ou remoção de componentes (a menos que possa ser feito sem necessidade de ferramentas). Os pontos de contacto também podem ser ficar visíveis. Se o aparelho tiver de ser aberto a fim de calibrar, reparar ou substituir componentes, todas as fontes de energia devem ser desligadas em primeiro lugar. Se o aparelho tiver de ser mantido aberto e ligado à energia durante a manutenção ou reparação, só um especialista que esteja familiarizado com os riscos envolvidos e os regulamentos pertinentes o poderá fazer.

Nunca ligue o aparelho imediatamente após o transporte de um local frio para um local quente. A água condensada poderia danificar o aparelho resultando num choque eléctrico. Deixe o aparelho atingir a temperatura ambiente antes de o ligar. Aguarde até que a água condensada tenha evaporado. Poderá levar algumas horas.

Não coloque velas acesas em cima ou ao lado do aparelho.

Não coloque o aparelho sobre superfícies macias, como tapetes ou camas. Não cubra as aberturas de ventilação do aparelho. Não obstrua a circulação do ar com objectos, tais como revistas, toalhas de mesa ou cortinas. Isso impede a dissipação do calor do aparelho e pode resultar em sobreaquecimento.

Utilize o aparelho em ambientes moderados e não em ambientes tropicais.

Todas as pessoas envolvidas na operação, instalação e manutenção do aparelho devem ser treinadas, qualificadas e actuar em conformidade com as instruções de operação.

Cabos de alimentação com defeito só podem ser substituídos por especialistas. Perigo de choque eléctrico!

Não deixe a embalagem abandonada, uma vez que pode se tornar perigosa para as crianças.

Os regulamentos de prevenção de acidentes e os regulamentos do seguro de responsabilidade civil da associação de empregadores devem ser consultados nas instituições comerciais.

Se não tiver a certeza sobre a ligação correcta ou se surgirem dúvidas não respondidas pelas instruções de funcionamento, não hesite em contactar o suporte ou um especialista à sua escolha. Consulte um especialista se estiver em dúvida sobre o princípio de funcionamento ou a segurança do produto.

Restrições de Utilização

- Como o produto contem uma transmissão / sistema de recepção de sinais de VHF, este destina-se apenas e exclusivamente a uso profissional. O utilizador é inteiramente responsável pela utilização que faz do produto. O distribuidor não pode ser responsabilizado por uma eventual má utilização por parte do utilizador.

- O símbolo "!" que aparece no transmissor sem fio, na embalagem, no manual e no produto, significa que o produto está apenas autorizado a ser utilizado em alguns países da Comunidade Europeia (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).

CARACTERÍSTICAS

- Função BLUETOOTH
- Amplificador incorporado
- Leitor MP3 incorporado
- 2 Microfone VHF
- Controlo de Treble & Bass
- Volume de Mic & controlo de ECHO
- Controlo de volume Master
- Entrada MIC & LINE
- Bateria recarregável incorporada
- Pegas e rodas instaladas

FONTE DE ALIMENTAÇÃO: BATERIA & OPERAÇÃO AC

1. Bateria recarregável incorporada com alimentação AC. Antes de utilizar este sistema pela primeira vez insira o cabo AC na tomada AC do equipamento e ligue a outra extremidade a uma tomada eléctrica adequada. Certifique-se de que o "indicador de carga" está ligada durante 10 horas.

2. Recarregue a cada 6 meses caso o equipamento permaneça desligado durante muito tempo.

NOTA: Desligue da tomada quando já não estiver a usar o equipamento.

PARA REPRODUZIR MP3/WMA U-DISK

1. Ligue a unidade.
2. Insira um U-DISK
3. Seleccione uma faixa e pressione ►

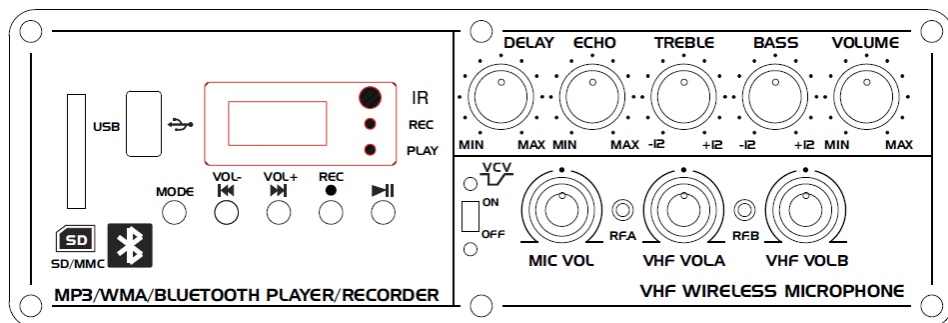
REPRODUZIR ATRAVÉS DA ENTRADA LINE

1. Insira a ficha RCA na entrada LINE IN e pressione USB/AUX.
2. Insira um microfone TRS Jack em MIC1 ou MIC2 e ligue o VHF.
3. Ajuste o volume MIC, ECHO e volume MASTER.

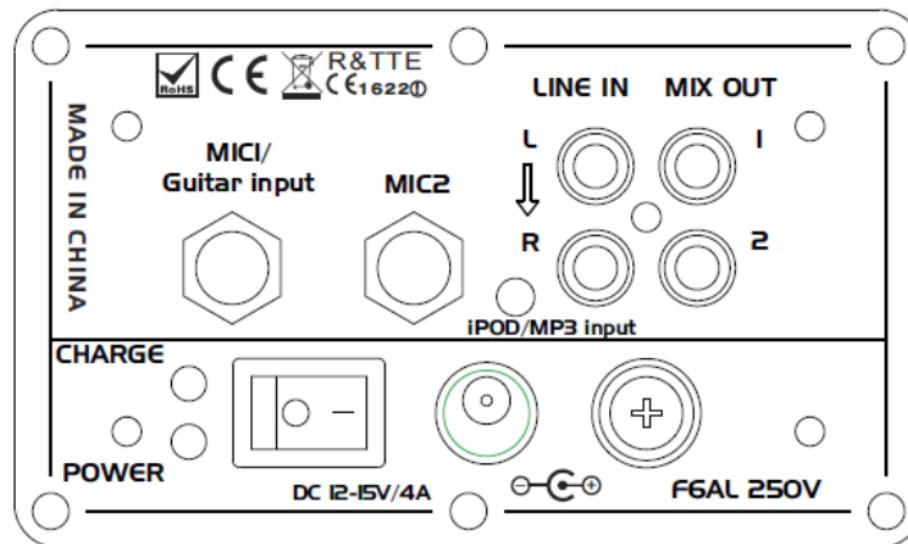
UTILIZAÇÃO DA FUNÇÃO BLUETOOTH

1. Pressione repetidamente o botão mode até chegar ao modo Bluetooth. A função Bluetooth do produto estará assim em funcionamento.
2. Active a função Bluetooth no seu smartphone ou tablet.
3. O produto é reconhecido como "IBIZA-PORT" e pode ser ligado a um dispositivo móvel
4. Deste modo pode agora reproduzir a sua música, ajustando o volume com o botão de volume master
(Não coloque o volume do seu smartphone ou tablet muito alto - máx ¾ - evitando assim a saturação de som)

Painel Frontal



Painel Traseiro



Especificações

Coluna	8"/20cm
Potência RMS	250W
Potência Max.....	500W
Potência do amplificador incorporado	200W max.
Sensibilidade	93dB
Frequência.....	45Hz – 20kHz
Fonte de Alimentação	220-240Vac~ 50/60Hz



NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.



Va multumim pentru achizitionarea acestui sistem de sunet portabil. Inainte de a utiliza aparatul pentru prima data, va rugam sa cititi manualul si pastrati-l pentru referinte ulterioare.

RECOMANDARI DE SIGURANTA

Toate instructiunile de siguranta si avertismentele trebuie sa fie respectate. Acestea constituie parte a manualului si trebuie pastrate alaturi de manual.

Orice reclamatii privind garantia vor fi anulate daca apar avarii datorate nerespectarii acestor instructiuni de utilizare. Nu ne asumam raspunderea pentru orice daune rezultate. Nu ne asumam raspunderea pentru vatamari corporale sau daune materiale provocate de o manipulare incorecta sau de nerespectarea instructiunilor de siguranta. Orice reclamatii privind garantia expira in astfel de cazuri.

Transformari neautorizate si/sau modificari aduse aparatului nu sunt premise din motive de siguranta si de acordare a licentei (CE).

Aparatul poate fi utilizat doar in interior, in incaperi uscate. Nu utilizati aparatul in apropierea unei surse de apa, cum ar fi in baie sau in apropierea unei piscine.

Aparatul nu trebuie expus unor temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in stare de functionare).

Aparatul nu trebuie supus unor vibratii puternice sau unui camp magnetic puternic.

Aparatul nu trebuie expus umezelii excesive (rezultat al picaturilor de apa sau a pulverizarii, de exemplu).

Nu asezati nici un recipient cu lichide, cum ar fi pahare sau vase, deasupra sau langa aparat. Acestea s-ar putea rasturna, provocand infiltrarea apei. Niciodata nu turnati lichide deasupra aparatului. Nu asezati obiecte mici, cum ar fi monede sau agrafe de birou, pe aparat, deoarece acestea ar putea cadea in interiorul aparatului. Sunteti expusi unui risc ridicat de a provoca un incendiu sau electrocutare punandu-va viata in pericol! Daca, cu toate acestea, orice lichid sau obiecte straine patrund in aparat, scoateti stecherul din priza imediat si contactati un specialist.

Aparatul respecta clasa de protectie II (aparate cu dubla izolatie, fara pamantare).

Priza de alimentare de 220 - 240 Hz Vac/50Hz poate fi folosita ca sursa de energie pentru aparat. Nu incercati niciodata sa actionati aparatul cu orice alta sursa de tensiune.

Scoateti stecherul din priza utilizand suprafata destinata prinderii. Nu trageți de cablu.

Nu conectati sau deconectati stecherul avand mainile umede sau ude.

Scoateti intotdeauna stecherul din priza:

- inainte de curatarea aparatului
- in cazul in care este o furtuna (descarcari electrice)

- daca nu veti folosi aparatul o perioada lunga de timp (1 saptamana)

Aparatura electrica nu trebuie lasata la indemana copiilor. Fiti deosebit de atenti atunci cand sunt si copiii prin preajma. Copiii nu sunt constienti de pericolele pe care le implica manuirea necorespunzatoare a aparatelor electrice. Copiii ar putea incerca sa arunce cu obiecte in aparat. Exista pericol de electrocutare.

Nu lasati aparatul nesupravegheat in timpul functionarii.

Nu asezati niciodata aparatul pe o suprafata instabila sau mobila. Acest lucru ar putea rani persoanele care se afla in apropiere sau aparatul s-ar putea strica in cazul in care cade.

Cand se foloseste un stativ, asigurati-va ca este intr-o pozitie stabila si este transportat in siguranta. Instalare pe suprafete denivelate, inclinate sau oprirea brusca a stativului in timpul transportului pot duce la rasturnarea stativului sau dispozitivele pot sa cada de pe stativ si sa raneasca oameni.

Componentele active pot fi expuse prin deschiderea capacului sau eliminarea componentelor (daca acest lucru poate fi facut fara instrumente). Punctele de contact pot fi, de asemenea, active. In cazul in care aparatul trebuie sa fie deschis in scopul calibrarii, efectuării intretinerii, repararea sau inlocuirea componentelor sau ansamblurilor de componente, intai trebuie sa fie deconectata alimentarea. In cazul in care aparatul trebuie sa fie tinut deschis si sub tensiune in timpul efectuării intretinerii sau reparatiilor, acest lucru poate fi efectuat numai de catre un specialist.

Nu conectati niciodata aparatul direct dupa transferul de la o incapere rece intr-una caldă.

Condensul care se formeaza ar putea distruge aparatul sau duce la un soc electric. Lasati aparatul sa ajunga la temperatura camerei inainte de a-l conecta. Asteptati pana cand condensul s-a evaporat. Acest lucru poate dura cateva ore.

Nu asezati nici o sursa de foc deschis, cum ar fi lumanari pe sau langa aparat.

Nu amplasati aparatul pe suprafete moi, cum ar fi covoare sau paturi. Nu acoperiti orificiile de ventilatie ale aparatului. Nu impiedicati circulatia aerului cu obiecte, cum ar fi reviste, fete de masa sau perdele. Acest lucru previne evacuarea caldurii de la aparat si poate duce la supraincalzirea acestuia.

Utilizati aparatul numai intr-un climat moderat, nu in medii tropicale.

Toate persoanele implicate in operarea, instalarea si intretinerea aparatului si punerea in functiune trebuie sa fie instruiti si calificati in mod corespunzator si trebuie sa respecte aceste instructiuni de functionare.

Cablurile de retea defecte pot fi inlocuite doar de catre specialisti. Pericol de soc electric!

Nu lasati materialul de la ambalaj imprastiat peste tot, deoarece aceasta poate deveni o sursa de pericol pentru copiii care se joaca cu el.

Legile de prevenire a accidentelor si regulamentele asociatiei angajatorilor privind asigurarea de raspundere ar trebui sa fie observate la institutiile comerciale.

Daca nu sunteti siguri in privinta conexiunii sau daca apar intrebari care nu-si gasesc raspuns in instructiunile de functionare, nu ezitati sa contactati serviciul de asistenta sau un specialist.

Restricții de utilizare

- Deoarece produsul conține un sistem de transmisie / recepție a semnalelor VHF, este destinat exclusiv pentru uz profesional. Utilizatorul produsului este pe deplin responsabil pentru utilizarea produsului. Distribuitorul nu poate fi considerat responsabil pentru o utilizare necorespunzătoare a produsului.
- Simbolul "!" care apare pe transmitatorul wireless, ambalajul, manualul și informațiile de pe produs indică faptul că produsul nu poate fi utilizat decât în unele țări ale Comunității Europene (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

CARACTERISTICI

- Funcția BLUETOOTH
- Amplificator incorporat
- MP3 player incorporat
- 2 Microfoane VHF
- Treble & Bass
- VOLUM & ECOU Microfon
- VOL
- Intrare MIC & LINE
- Acumulator incorporat
- Maner instalat & rotita pentru transport

ALIMENTARE: BATERIE & FUNCTIONARE AC

1. Acumulator incorporat și sursă AC. Înainte de utilizarea acestui sistem pentru prima dată, introduceți sonda AC în mufa AC a player-ului și conectați celălalt capăt la o priză de perete. Asigurați-vă că "INDICATORUL DE INCARCARE" este PORNIT 10 h neîntrerupt.
 2. Va rugăm să reîncărcați bateria o dată la 6 luni dacă nu folosiți sistemul o perioadă îndelungată de timp.
- NOTA: Va rugăm să opriți comutatorul de alimentare după ce ați terminat de utilizat sistemul.

REDARE U-DISK MP3/WMA

1. Comutați sursa de alimentare pe PORNIT.
2. Introduceți un U-DISK
3. Selectați un titlu și apăsați ►

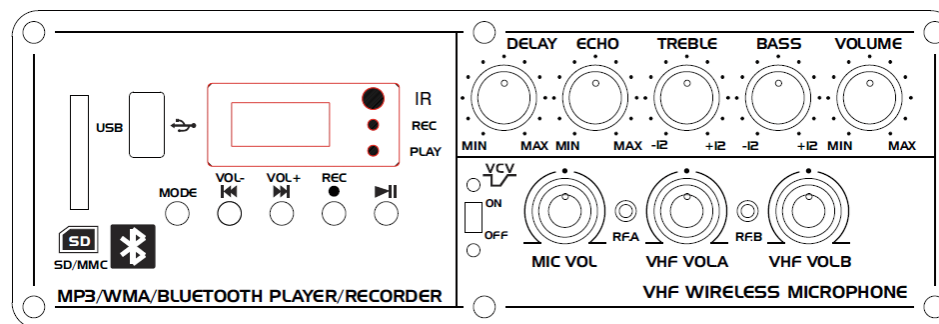
REDAREA MUZICII

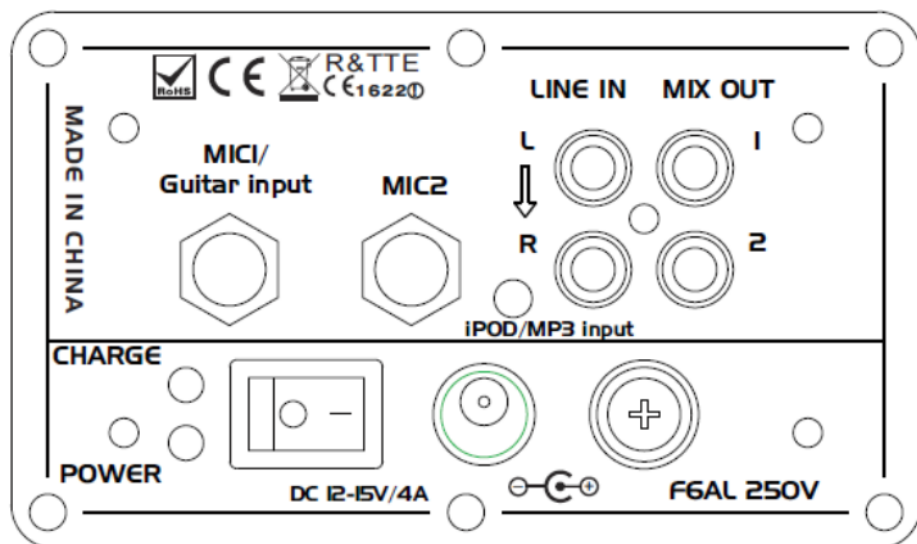
1. Introduceți o fișă RCA în mufa LINE IN și apăsați USB/AUX.
2. Introduceți mufa TRS a unui microfon în MIC1 sau MIC2 și comutați opțiunea VHF pe PORNIT.
3. Reglați VOL MIC, ECOU, MASTER VOL.

Utilizarea funcției BLUETOOTH

1. Apăsați în mod repetat butonul MODE până când ajungeți la modul Bluetooth. Funcția Bluetooth a produsului este acum activată.
 2. Activați funcția Bluetooth a smartphone-ului sau a altui dispozitiv.
 3. Produsul este recunoscut sub denumirea de "IBIZA PORT" și poate fi astfel conectat la dispozitivul mobil.
 4. Acum, puteți reda muzică de pe sistemul portabil de sunet prin reglarea volumului cu ajutorul butonului de volum.
- (Nu reglați la maxim volumul smartphone-ului sau al tabletei - maxim $\frac{3}{4}$ - evitând astfel suprasolicitarea sistemului portabil)

PANOU FRONTAL





Specificatii

Difuzor 8"/20cm

Putere RMS 250W

Putere maxima 500W

Putere amplificator incorporat 200W max.

Sensibilitate 93dB

Interval frecventa 45Hz – 20kHz

Alimentare 220-240Vac~ 50/60Hz



NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Declinamos toda responsabilidad por los daños materiales o las personas, por una mala manipulación del equipo y no respetar las consignas de seguridad. En caso de mala utilización, la garantía no se aplicara.

Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).

Utilizar únicamente en interiores. No utilizar cerca del agua o en lugares con mucha humedad, tal como lavabos, piscinas...

No exponer el equipo a temperaturas extremas (< 5°C / > + 35°C), durante el funcionamiento.

Proteger el equipo de vibraciones fuertes tensiones mecánicas.

Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...

No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas.

No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.

Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.

El equipo, es de clase de protección II. El equipo ha de estar alimentado por 220V - 240 V alterna 50/60 Hz. Jamás pruebe de alimentar el equipo con otra tensión diferente a esta. Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.

Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.

Desenchufe SIEMPRE el equipo de la corriente:

Durante el proceso de limpieza del equipo.

Durante una tormenta.

En caso de no utilización prolongada.

Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.

No dejar de vigilar el equipo durante su funcionamiento.

Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.

Una parada brusca durante el transporte, puede tumbar el equipo.

Si se abre el equipo, usted accederá a componentes con tensiones muy altas.

Si ha de intervenir el equipo, desenchufar ANTES de manipularlo y SOLO ha de ser manipulado por un técnico autorizado que conozca los riesgos y reglamentación en vigor. Este producto contiene un láser de clase 1. Jamás abra el equipo. Solamente un técnico autorizado conoce los riesgos de las radiaciones láser peligrosas.

Una placa de advertencia indica donde está el láser. No quitar esta etiqueta del equipo. No abrir el equipo ni intentar acceder al interior. Jamás mire directamente el rayo láser.

La radiación del láser, puede dañar al os ojos.

Jamás enchufe el equipo cuando pase de un lugar frío a uno caliente. El agua de la condensación que se forma, puede provocar daños al equipo y descargas eléctricas.

Esperar que el equipo se adapte a la nueva temperatura ambiente antes de enchufarlo.

Espera a que el agua de la condensación se evapore, esto puede tardar varias horas.

No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.

No colocar el aparato en un lugar blando, tal como una alfombra o colchón.

No obstruir los orificios de ventilación, ya que puede producir un sobrecalentamiento del equipo.

Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.

Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.

Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista ya que tiene riesgo de electrocución.

NO deje a los niños jugar con el material de embalaje, constituye un peligro potencial para ellos.

En lugares públicos, es conveniente respetar la reglamentación concerniente a la prevención de accidentes y el código de los seguros concernientes a la responsabilidad civil.

Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.

Restricciones de uso

- Debido que el producto integra un sistema de transmisión y recepción de señal VHF, su uso, está destinado exclusivamente al uso profesional. El usuario del producto, asume la plena responsabilidad del uso que hace del producto. NI nosotros ni el vendedor, nos hacemos responsables del mal uso que le pueda dar el consumidor final al equipo.
- El símbolo de exclamación ! que aparece en el emisor sin cables, el embalaje, el manual y sobre el producto, significa que el producto puede ser usado en ciertos países de la UE (FR – BE – PT – D – NL – LU – GR – SP – RO).

CARACTERISTICAS

- Función Bluetooth
- Amplificador integrado
- Lector USB-MP3 integrado
- 2 Micrófonos VHF
- Mando a distancia
- Ajustes de graves y agudos
- Control de volumen MICRO & ECHO
- Volumen general MASTER
- Entrada MICRO & LIGNE
- Batería recargable integrada
- Asas de transporte

ALIMENTACIÓN POR BATERÍAS O POR CORRIENTE

1- Antes de la primera puesta en marcha del equipo, conecte el cable de corriente al equipo y al enchufe. Asegúrese que el indicador de carga se ilumina durante 10 Horas continuamente.

2- Si usted no utiliza el equipo, mantener siempre la batería cargada antes de guardarlo y cada seis meses recargarla aunque no se utilice el equipo.

La batería de este equipo, es de plomo, por lo tanto JAMÁS se ha de dejar descargar del todo, ni dejar que se agote con el equipo en funcionamiento. Esta batería SIEMPRE ha de tener carga, para alargar la vida útil de esta. Apague el equipo después de cada uso.

LECTURA DE UN FICHERO DE MÚSICA MP3/WMA A PARTIR DE UN SOPORTE USB

- 1- Encender el equipo.
- 2- Conecte el soporte USB.
- 3- Seleccione un tema y apriete play.

UTILIZACIÓN ENTRADA LÍNEA

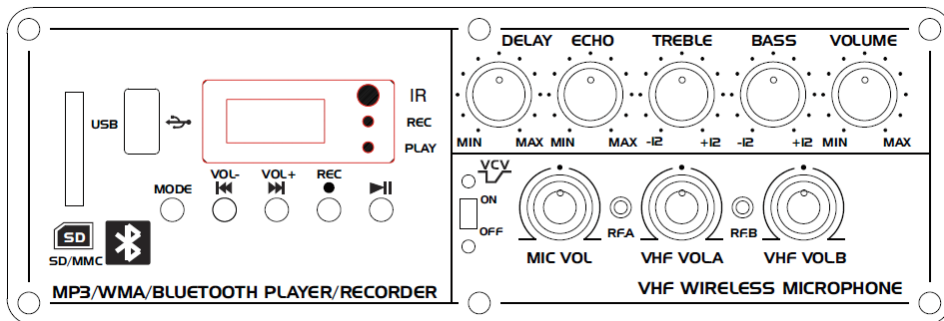
- 1- Conecte una clavija RCA en la entrada LINE IN y apriete en USB/AUX
 - 2- Conecte la clavija Jack estereo 6,35mm de un micrófono en las clavijas MIC1 o MIC2.
- Encienda el conmutador VHF en ON.
- 3- Ajuste el volumen del micro, el eco y el volumen general (MASTER).

UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN BLUETOOTH

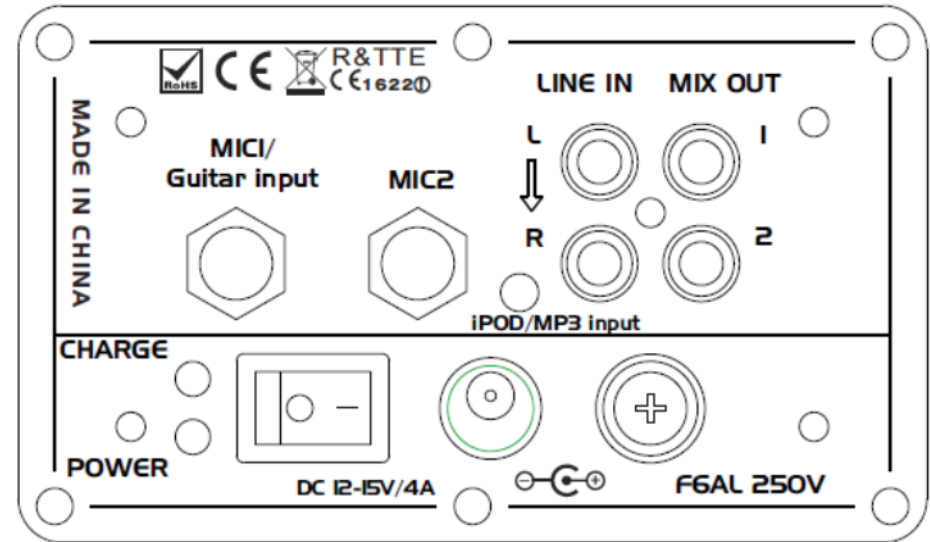
1. Apriete sucesivamente el botón, hasta llegar al modo bluetooth. La función bluetooth del equipo, en ese momento estará disponible.
2. Active la función bluetooth de su smartphone o producto similar.
3. El producto será reconocido como « IBIZA-PORT » y entonces puede ser conectado al dispositivo móvil.
4. Usted puede escuchar desde ese momento sus canciones, ajustando el volumen del equipo mediante el ajuste del volumen general.

(No ponga el volumen de su smartphone o tablet a muy alto – máximo $\frac{3}{4}$ -, de esta manera, evitará la saturación del sonido en el equipo portátil)

FRONTAL



TRASERA



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Altavoz.....	8"/20cm
Potencia del altavoz RMS.....	250W
Potencia del altavoz Max.	500W
Potencia del amplificador	200W Max.
Sensibilidad	93dB
Banda pasante.....	45Hz – 20kHz
Alimentación	220-240Vac~ 50/60Hz



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal. Vigile que se hagan reciclar en un lugar adecuado tal y como un centro de reciclado. Consulte las autoridades locales para saber del lugar más cercano donde poder dejarlo para ser reciclado.



Zahvaljujemo se vam za nakup prenosnega zvočniškega sistema. Pred prvo uporabo naprave preberite navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

VARNOSTNA PRIPOROČILA

Vsa varnostna navodila in opozorila morajo biti spoštovana. So del priročnika in se hranijo s priročnikom .

Morebitni garancijski zahtevki postanejo neveljavni, če pride do poškodb zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Mi ne prevzemamo nobene odgovornosti za posledično škodo .

Ne prevzemamo nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali materialne škode na premoženju zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil. Morebitni garancijski zahtevki ne veljajo v takih primerih.

Nepooblaščen predelava in / ali sprememba aparata ni dovoljeno zaradi varnostnih in licenčnih razlogov (CE) .

Aparat je odobren za delovanje v suhem , zaprtem prostoru. Ne uporabljajte naprave v bližini vode , kot na primer v kopalnice ali v bližnjih bazenih.

Naprava ne sme biti izpostavljena ekstremnim temperaturam (< 5 °C - > 35 °C) med delovanjem .

Naprava ne sme biti izpostavljena močnim vibracijam ali težkim mehanskim obremenitvah.

Naprava ne sme biti izpostavljena preveliki vlagi (zaradi kapljanju ali tretiranega vode , na primer) .

Ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo , kot so vaze , na vrhu ali neposredno ob napravi. Lahko bi se prevrnil , zaradi česar voda vstopi v napravo . Nikoli ne izlivate tekočine nad aparatom . Ne postavljajte majhnih predmetov , kot so kovanci, sponke za papir , na napravo , saj lahko padejo v notranjost aparata . Obstaja visoko tveganje za nastanek požara ali življenjsko nevarne električnega toka ! Če katera koli tekočina ali predmet, vstopiv aparat kljub temu , potegnite električni vtič iz vtičnice takoj in se obrnite na strokovnjaka .

Naprava je bila izdelana v skladu z razredom zaščite II (samo za dvojno izoliranost enote brez ozemljitve) .

220-240 V AC/50 Hz vtičnica se lahko uporabi kot vir energije za napravo . Nikoli ne poskušajte upravljati napravo s katero koli drugo napetostjo.

Potegnite le omrežni vtič iz vtičnice z nameravano površino za prijemanje . Ne vlecite za kabel .

Nikoli ne priključite vtič ali izklapajte z vlažnimi ali mokrimi rokami .

Vedno potegnite električni vtič iz vtičnice :

- Pred čiščenjem aparata

- Če je nevihta

- Če ne boste uporabljali aparata dalj časa (> 1 teden)

Električne naprave morajo biti izven dosega otrok. Bodite še posebej previdni, če so otroci prisotni . Otroci se ne zavedajo nevarnosti. Otroci bi poskušali vstaviti predmet v napravo . Tam je smrtno nevarna nevarnost električnega udara .

Aparata ne puščajte brez nadzora , medtem ko deluje .

Aparata ne postavljajte na nestabilno ali premično površino. Osebe, se lahko poškodujejo ali aparat če pade.

Če uporabljate stojalo, poskrbite, da je v stabilnem položaju in se prevaža varno. Namestitvev na neravnih površinah, nagnjenih ali ustavljanje stojalo nenadoma med prevozom lahko povzroči prevračanje.

Aktivne komponente so lahko izpostavljene z odpiranjem pokrovov ali odstranjevanje sestavnih delov (razen, če je to možno storiti brez orodja) . Kontaktne točke lahko tudi v živo. Če je naprava, ki se je začela z namenom , da se kalibrira, Servis, popravila ali zamenjavo sestavnih delov ali sklopov, vse njene polov morajo biti ločeni od vseh virov napetosti prvo. Če aparat treba pustiti odprt in pod napetostjo med vzdrževanjem ali popravili , lahko to delo opravi le strokovnjak , ki je seznanjen s tem povezanih tveganj in ustreznimi predpisi .

Neposredno po tem, ko jo prenesete iz hladnega v topel prostor aparata nikoli ne povežite. Kondenzacijske vode, in druge oblike lahko uniče aparat ali pride do električnega udara. Dovolite napravi, da doseže sobno temperaturo , preden jo priključite. Počakajte, da sekondencijska voda izpari . To lahko traja nekaj ur .

Ne postavljajte odprtega ognja, kot so goreče sveče na ali ob napravo .

Ne postavljajte naprave na mehkih površinah, kot so preproge ali postelja . Ne prekrivajte zračnikov aparata . Ne ovirajo kroženje zraka s predmeti , kot so revije, namizni prti in zavese. S tem se prepreči odvajanje toplote iz naprave in lahko povzroči pregrevanje .

Napravo uporabljajte samo v zmerni klimi in ne v tropskem okolju .

Vse osebe, ki sodelujejo pri delovanju, montaži in vzdrževanju aparata morajo biti ustrezno usposobljeni in upoštevati ta navodila za uporabo .

Pokvarjene omrežne kable lahko nadomesti le strokovnjak. Nevarnost električnega udara ! Ne pustite embalažni material , da leži okoli brezbrizno , saj lahko postane vir nevarnosti za otroke, ki se igrajo z njim.

Predpise za preprečevanje nesreč in predpisih poklicnih združenj delodajalcev bi bilo treba upoštevati pri komercialnih institucij.

Če niste prepričani o pravilni povezavi ali če imate kakšno vprašanje, ki ni v navodilih za uporabo, prosimo, ne oklevajte in se obrnite na podporo ali strokovnjaka po vaši izbiri. Posvetujte se s strokovnjakom, če ste v dvomih o principu delovanja ali varnosti izdelka.

Omejitev uporabe

- Ker izdelek vsebuje prenos / sprejem systemskega VHF signala, je namenjen izključno za profesionalno uporabo. Uporabnik izdelka je v celoti odgovoren za uporabo

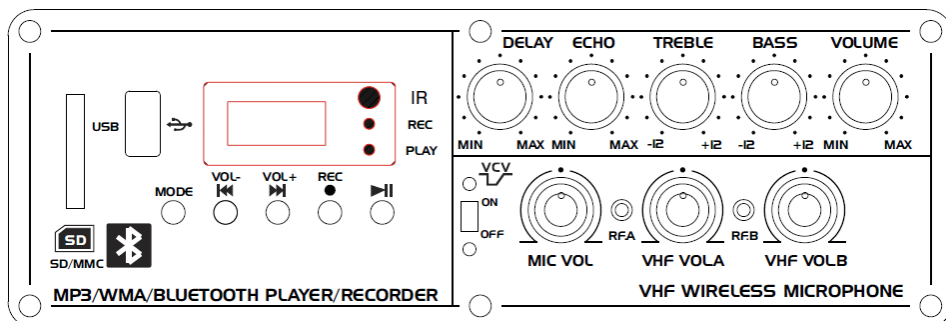
izdelka. Distributer ne more biti odgovoren za morebitno zlorabo s strani uporabnika izdelka.

- Simbol "!", se pojavlja na brezžičnem oddajniku, pakiranju, navodilih in na izdelku pomeni, da se izdelek lahko uporablja le v nekaterih državah Evropske skupnosti (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

LASTNOSTI

- Bluetooth funkcija
- Vgrajen Ojačevalec
- Vgrajen USB-MP3 Predvajalnik
- 2x VHF mikrofoni
- Daljinski upravljalca
- Tonske kontrole za nizke in visoke tone
- Kontrole za ECHO in glasnost mikrofona
- Kontrola glasnosti glasbe
- MIC in LINE vhod
- Vgrajena polnilna baterija
- Nameščeni ročaj in kolesa.

SPREDNJA PLOŠČA



POWER SUPPLY: BATTERY & AC OPERATION

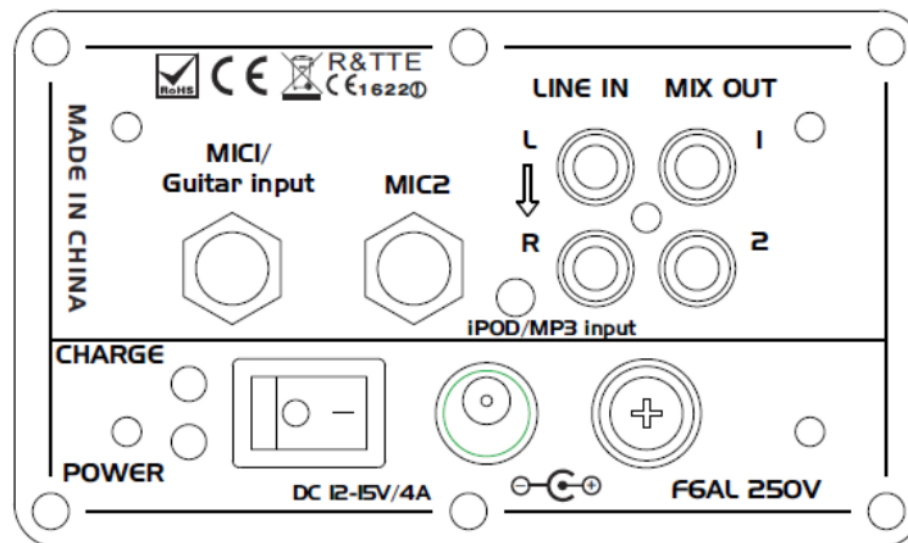
1. Vgrajena baterija za ponovno polnjenje in napajanje. Pred uporabo tega sistema prvič, vas prosimo, vstavite AC kabel v električno vtičnico predvajalnika in priključite

drugi konec na primerno vtičnico. Prepričajte se, da je "Kazalec polnjenja" ON 10 ur neprekinjeno.

2. Prosimo, napolnite vsakih 6 mesecev, če ne uporabljate sistema za daljše časovno obdobje.

OPOMBA: Prosimo, izklopite stikalo za vklop, ko ste končali z uporabo siste.

ZADNJA PLOŠČA



ZA PREDVAJANJE U-DISK MP3/WMA GLASBE

1. Preklopite vir napajanja na ON.
2. Vstavite U-DISK
3. Izberite naslov in pritisnite ►

ZA PREDVAJANJE GLASBE

1. Vstavite RCA vtič v LINE IN vtičnico in pritisnite USB / AUX.
2. Vstavite mikrofona v TRS Jack v MIC1 ali MIC2 in preklopite na VHF.
3. Prilagodite MIC VOL, ECHO, MASTER VOL.

BLUETOOTH FUNKCIJA

1. Vključite funkciju Bluetooth preko stikalo za vklop.LED za napajanje bo zasvetila.
2. Vključite vašo Bluetooth napravo.
3. Pritisnite gumb ► II dokler LED utripa rdeče in modro.
4. Aktivirajte Bluetooth povezovalno funkciju v napravi.
5. Izberite BLUETOOTH v seznamu najdenih naprav.
6. Ste pripravljeni, da predvajate svojo glasbo.

Tehnični podatki

Zvočnik	8"/20cm
RMS moč	250W
Max. moč	500W
Moč vgrajenega Ojačevalca	200W max.
Občutljivost	93dB
Frekvenčni razpon.....	45Hz – 20kHz
Akumulaor.....	12VDC 2.3Ah
Napajanje	220-240V AC, 50/60Hz~
Mere.....	385×230×285 mm



POMEMBNO: Električni proizvodi se ne smejo dati v gospodinjne odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do reciklažnega centra. Vprašajte vaše lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem, kako se nadaljuje.



Zahvaljujemo vam na kupovini prenosnog zvučniškog sistema. Prije prve upotrebe aparata pažljivo pročitajte upotrebe i sačuvajte ih za kasnije.

SIGURNOSTNE PREPORUKE

Sve sigurnostne upute i preporuke moraju biti ispoštivane. Te su dio priručnika i se čuvaju sa priručnikom.

Svi eventualni garancijski zahtjevi postanu nevažeći, u slučaju da pride do štete zbog nepoštivanja uputa za upotrebu.

Mi ne preuzimamo nikakve odgovornosti za posljedičnu štetu. Ne preuzimamo nikakve odgovornosti za tjelesne ozljede ili materialne štete na imovini zbog nepravilnog rukovanja ili nepoštivanja sigurnosnih uputa. Eventuelni garancijski zahtjevi u takvim situacijama su nevažeći.

Neovlaštene pretvorbe i / ili izmjene aparata nisu dopuštene zbog sigurnosnih razloga i licenčnih razloga (CE).

Uređaj je odobren za rad u suhom i zatvorenom prostoru. Nemojte upotrebljavati uređaja u blizini vode, kao npr. u kupaonicama ili u blizini bazena.

Uređaj tijekom rada ne smije biti izložen ekstremnim temperaturama (<5 °C -> 35 °C).

Uređaj ne smije biti izložen jakim vibracijama ili velikim mehaničkim opterećenjem. Uređaj ne smije biti izložen prekomjernoj vlazi (npr. zbog kapanja ili poprskanja vodom).

Ne postavljajte predmetov, napoljenih z vodo , kot so vaze , na vrhu ali neposredno ob napravi. Lahko bi se prevrnil , zaradi česar voda vstopi v napravo . Nikoli ne izlivajte tekočine nad aparatom . Ne postavljajte majhnih predmetov , kot so kovanci, sponke za papir , na napravo , saj lahko padejo v notranjost aparata . Obstaja visoko tveganje za nastanek požara ali življenjsko nevarne električnega toka ! Če katera koli tekočine ali predmet, vstopiv aparat kljub temu , potegnite električni vtič iz vtičnice takoj in se obrnite na strokovnjaka .

Ne stavljajte posude s tekućinom, poput vaza, na vrhu ili izravno na uređaj. Može se prevrnuti, zbog čega može ući voda u uređaj. Nikada nemojte sipati tekućinu iznad aparata. Ne stavljajte vrlo malih predmeta kao što su kovanice, spajalice na uređaj, jer sve to može pasti u aparat. Zbog toga postoji velika opasnost od požara ili opasnost po život zbog strujnog udara! Ako vam slučajno tekućina ili neki predmet upadne u aparat, izvucite utikač iz zidne priključnice i obratite se profesionalcu.

Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa zaštitom klase II (samo za duplu izolaciju jedinice bez ozemljenja). 220-240 V AC/50 Hz utičnica se može koristiti kao izvor energije za vaš uređaj. Nikada ne pokušavajte koristiti uređaj s bilo kojim drugim naponom.

Samo povucite utikač iz utičnice na i prdržite ga na mjestu gde je za to predviđeno.

Nemojte vući za kabal.

Nikad ne spajati utikač ili izklapati s mokrim ili vlažnim rukama.

Uvijek izvucite utikač iz priključnice:

- Prije čišćenja
- Ako je oluja
- Ako ne koristite aparat dulje vrijeme (> 1 tjedan)

Električna oprema treba biti izvan dohvata djece. Budite posebno oprezni ako su prisutna djeca. Djeca nisu svjesni opasnosti. Djeca pokušavaju staviti predmet u uređaj. Tu je po život opasna opasnost od strujnog udara. Ne ostavljajte uređaja bez nadzora u toku rada. Uređaja ne postavljajte na nestabilna ili pokretne površine. Ljudi se mogu oštetiti ako uređaj padne.

Ako koristite stativ, pobrinite se da je u stabilnom položaju i da ga pravilno i sigurno transportirate. Postavljanje na neravnim površinama, usponima ili zaustavljanje prevoza iznenada tokom prijevoza može uzrokovati prevrtanje.

Aktivne komponente mogu biti izloženi otvaranjem poklopca ili uklanjanjem dijelova (osim ako se to može učiniti bez alata). Kontaktne točke također mogu biti uživo.

Ako uređaj je pokrenut s ciljem da se kalibrira, napravi servis, popravak ili zamjena dijelova ili sklopova, svi njegovi dijelovi na prvom mjestu moraju biti odvojeni od svih izvora napona.

Ako se aparat mora ostaviti otvoren za vrijeme održavanja i popravke i pod naponom, ovaj posao može obavljati samo stručno osoblje, koje je upoznato s rizicima koji su uključeni i upućeni su o relevantnim propisima.

Sko ste uređaj preneli sa hladnoga na toplo mjesto, nikad ga odmah ne stavljajte pod napon. Kondenzacija i drugi oblici mogu uništiti uređaj ili prouzročiti strujni udar. Dopustite uređaju da dostigne sobnu temperaturu prije spajanja. Pričekajte dok kondenzacijska vlaga ne ispari. To može potrajati nekoliko sati.

Ne stavljajte izvore otvorenog plamena, kao što su svijeće uz uređaj. Nemojte stavljati uređaj na mekanu površinu poput tepiha ili na krevet. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja. Ne ometajte cirkulacije zraka s predmetima kao što su časopisi, stolnjaci i zavjese. Na taj način se sprečava hlađenje uređaja, a može dovesti do pregrijavanja. Uređaj koristite samo u umjerenj klimi i ne u tropskom okruženju.

Sve osobe koje sudjeluju u operacijama, rukovanju, ugradnji i održavanju uređaja moraju biti propisno obučeni i slijedite ove upute. Neispravni vodove može mijenjati samo stručnjak. Opasnost od strujnog udara! Ne ostavljajte ambalažnog materijala koji leži bezbrižno, to može postati virr opasnost za djecu koja se igraju s njim.

Propise za spriječavanje nesreća i propise stručnih udruženja, poslodavci i komercijalne ustanove moraju uzeti u obzir. Ako niste sigurni o pravilnom povezivanju ili ako imate pitanje koje nije u uputama za upotrebu, molimo ne ustručavajte se kontaktirati tehničku podršku servisa, prodavača ili specijalista po vašem izboru. Posavjetujte se sa stručnjakom ako niste sigurni o principu rada i sigurnosti proizvoda.

SVOJSTVA

- Bluetooth funkcija
- Ugrađen pojačivač
- Ugrađen USB-MP3 player
- 2x VHF mikrofoni
- Daljinski upravljač
- Tonske kontrole za niske i visoke tone
- Kontrole za ECHO in glasnoću mikrofona
- Kontrola glasnoće glazbe
- MIC in LINE ulaz
- Vgrađena aku baterija
- Montirana ručka I kotači.

NAPAJANJE: BATTERY & AC OPERATION

1. Napajanje: baterija i AC napajanje
2. Ugrađena punjiva baterija za ponovno punjenje i AC napajanje. Prije korištenja ovog sustava prvi put, priključite kabel uređaja na električni napon. Uvjerite se da je "pokazivač punjenja" uređaja priključen na struju 10 sati neprekidno.
3. Molimo napunite bateriju svakih 6 mjeseci, ako ne koristite sustav duže vremensko razdoblje.

NAPOMENA: Molimo isključite prekidač kada završite s korištenjem sustava.

ZA PREDVOĐENJE U-DISK, MP3/WMA GLAZBE

1. Preklopite izvor napajanja na ON.
2. Ubacite U-DISK
3. Izaberite naslov i pritisnite ►

ZA PREDVAJANJE GLAZBE

1. Umetnite RCA utikač u LINE IN utičnicu i pritisnite USB / AUX.
2. Umetnite mikrofoni u TRS Jack u MIC1 ili MIC2 i preklopite na VHF.
3. Prilagodite MIC VOL, ECHO, MASTER VOL.

BLUETOOTH FUNKCIJA

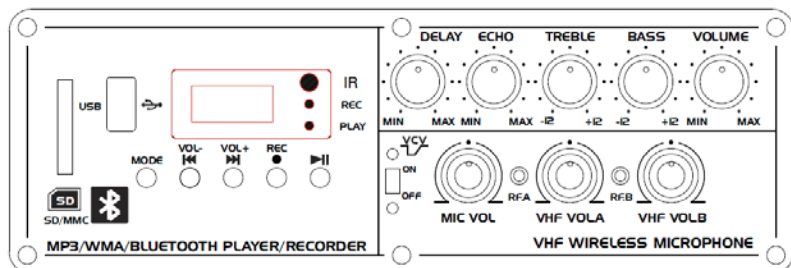
1. Uključite funkciju Bluetooth preko prekidača za uključivanje. LED za napajanje će se upaliti.
2. Uključite vaš Bluetooth uređaj.
3. Pritisnite dugme ► II dok LED trepće crveno I modro.

4. Aktivirajte Bluetooth funkciju povezivanja u uređaju.
5. Izaberite BLUETOOTH u popisu pronađenih uređaja.
6. Spremni ste da predvajate svoju glazbu.

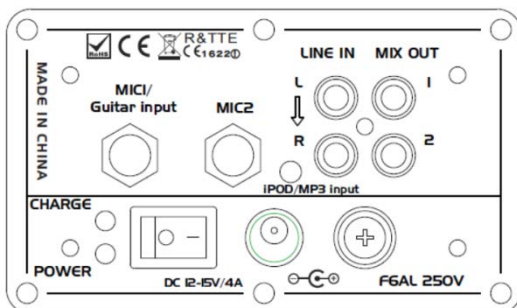
Imported from China by:

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme 11
1480 SAINTES
Belgium

PREDNJA PLOČA



STRAŽNJA PLOČA

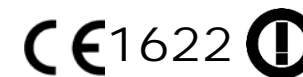


Tehnički podaci:

Zvučnik	8"/20cm
RMS snaga	250W
Max. snaga	500W
Snaga ugrađenog pojačivača.....	200W max.
Osjetljivost	93dB
Frekventni raspon	45Hz – 20kHz
Akumulator	12VDC 2.3Ah
Napajanje	220-240V AC, 50/60Hz~
Mjere.....	385×230×285 mm



VAŽNO: Električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni otpad. Molimo da jih dovedete u reciklažni centar. Raspitajte se u lokalnom okruženju ili kod prodavaca o tome kako postupiti.





Déclaration CE de Conformité

Nous, **LOTTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 11
1480 SAINTES
Belgique
0032.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque: **IBIZA SOUND**
Désignation commerciale: **SYSTEME DE SONORISATION PORTABLE ACTIF AVEC BATTERIE**
Type ou modèle: **PORT8VHF-BT / PORT10VHF-BT / PORT12VHF-BT / PORT15VHF-BT / PORT85VHF-BT**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive LVD 2006/95/CE, directive EMC 2004/108/CE et directive R&TTE 1999/5/CE. Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

Standards appliqués: EN60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011
Rapport HST201301-0263-CE-S

Standards appliqués: ETSI EN 300 422-1 V1.3.2
ETSI EN 300 422-2 V1.2.2
Rapport HST201005-1971-CE-R

Standards appliqués: EN55013: 2001 + A2: 2006
EN55020: 2007 + A11: 2011
EN61000-3-2: 2006 + A2: 2009
EN61000-3-3: 2008
Rapport HST201301-0263-CE-E

Fait à Saintes (Belgique), le 29/04/2013

AKBAR Guive
Responsable technique

LOTTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 11
1480 Saintes
Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
TVA BE 0887 125 178



Déclaration CE de Conformité

Nous, **LOTTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 11
1480 SAINTES
Belgique
0032.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque: **IBIZA SOUND**
Désignation commerciale: **SYSTEME DE SONORISATION PORTABLE ACTIF AVEC BATTERIE**
Type ou modèle: **PORT8VHF-BT / PORT10VHF-BT / PORT12VHF-BT / PORT15VHF-BT / PORT85VHF-BT**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive LVD 2006/95/CE, directive EMC 2004/108/CE et directive R&TTE 1999/5/CE. Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

Standards appliqués: EN60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011
Rapport HST201301-0263-CE-S

Standards appliqués: ETSI EN 300 422-1 V1.3.2
ETSI EN 300 422-2 V1.2.2
Rapport HST201005-1971-CE-R

Standards appliqués: EN55013: 2001 + A2: 2006
EN55020: 2007 + A11: 2011
EN61000-3-2: 2006 + A2: 2009
EN61000-3-3: 2008
Rapport HST201301-0263-CE-E

Fait à Saintes (Belgique), le 29/04/2013

AKBAR Guive
Responsable technique

LOTTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 11
1480 Saintes
Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
TVA BE 0887 125 178